

# Coriolis : The Great Dark - Licence pour modules tiers de jeu de rôle sur table (version 1.1)

Fria Ligan AB (« Free League ») a créé le jeu de rôle sur table *Coriolis : The Great Dark*, première édition (publiée par Fria Ligan AB en 2025) (« Coriolis : The Great Dark »). Sous réserve des conditions du présent accord de licence, vous pouvez créer vos propres suppléments de jeu de rôle sur table compatibles avec *Coriolis : The Great Dark*.

Un supplément est défini comme une publication comprenant des aventures, du matériel d'univers ou des ajouts de règles, et nécessitant l'utilisation du jeu de base *Coriolis : The Great Dark*. Il ne peut pas constituer un produit autonome. En créant un tel supplément, vous acceptez les présentes conditions.

Pour plus de clarté, l'édition antérieure *Coriolis : The Third Horizon* n'est pas couverte par cet accord.

## 1. LICENCE

Free League vous accorde par les présentes un droit mondial, perpétuel et non exclusif de créer, vendre, publier et distribuer des suppléments de jeu de rôle sur table explicitement compatibles avec *Coriolis : The Great Dark* (votre « Supplément »), sous forme imprimée, en PDF, ou sous forme de module de table virtuelle (« VTT »).

Les VTT n'incluent pas les NFT ni les jeux vidéo, uniquement des modules de table virtuelle.

Le présent accord s'applique uniquement aux suppléments en langue anglaise basés sur la première édition de *Coriolis : The Great Dark*, publiée dans l'une des langues suivantes : anglais, suédois, espagnol, allemand, français, portugais, italien, polonais.

Les suppléments dans toute autre langue ou basés sur des éditions futures sont soumis à des exigences de licence distinctes.

Tant que vous respectez les termes du présent accord, cette licence est irrévocable. En cas de violation des termes, cette licence prend fin automatiquement.

## 2. PORTÉE DE LA LICENCE

Le présent accord vous autorise à créer un Supplément basé sur les règles de *Coriolis : The Great Dark*, mais non à inclure une copie de ces règles dans votre Supplément.

Vous pouvez faire référence aux règles de *Coriolis : The Great Dark*, y compris en utilisant la terminologie, les noms de créatures et de lieux, à condition de ne pas les utiliser dans votre titre.

Vous pouvez également inclure des références de pages vers les publications officielles de *Coriolis : The Great Dark* dans votre Supplément.

Vous pouvez indiquer explicitement que votre publication est un Supplément tiers pour *Coriolis :*

*The Great Dark*, par exemple sur la quatrième de couverture, sur les plateformes de vente et dans le matériel promotionnel.

### **3. LOGO**

Vous devez apposer le logo « A Supplement For Coriolis: The Great Dark » ([disponible dans les langues concernées](#)) (le « Logo ») sur tout Supplément créé sous cette licence.

Le Logo, dans la langue correspondant au contenu, doit être placé dans la moitié inférieure de la couverture et ne peut pas dépasser la moitié de la largeur de celle-ci.

Le style et le positionnement du Logo doivent respecter les chartes graphiques fournies par Free League.

### **4. MODIFICATIONS DES RÈGLES**

L'objectif de cette licence est d'encourager les publications tierces compatibles avec le jeu de base *Coriolis : The Great Dark* et entre elles.

Bien que cela ne soit pas interdit, Free League déconseille l'adoption de nouvelles règles pour votre Supplément.

Vous pouvez toutefois inclure des ajouts aux règles de *Coriolis : The Great Dark*, sous réserve des limitations suivantes :

1. Les règles de votre Supplément ne peuvent pas remplacer les règles officielles, en tout ou en partie ;
2. Vous ne pouvez pas ajouter de nouveaux attributs.

Vous êtes autorisé à ajouter de nouveaux talents, professions, spécialités, rôles d'équipage, manœuvres, pouvoirs de garuda, armes, armures, équipements, véhicules, vaisseaux et des règles pour tout élément non couvert par le jeu de base.

### **5. EXCLUSIONS**

Sauf autorisation expresse dans le présent document, vous ne pouvez pas utiliser les textes, illustrations ou l'habillage commercial de *Coriolis : The Great Dark*, ni toute autre œuvre, texte ou matériel créé ou détenu par Free League.

Vous ne pouvez pas non plus utiliser les marques ou logos de Free League, sauf dans les conditions prévues à la section 3 ci-dessus.

### **6. PROPRIÉTÉ DE CORIOLIS : THE GREAT DARK**

Vous reconnaissez que Free League détient l'ensemble des droits sur *Coriolis : The Great Dark* et vous vous engagez à ne pas contester ces droits.

Free League se réserve expressément tous les droits non expressément accordés dans le présent accord.

## **7. IA GÉNÉRATIVE**

Si vous incluez du texte ou des illustrations créés par des outils d'IA générative dans votre Supplément, cela doit être clairement indiqué lors de la mise en vente du Supplément et mentionné sur la couverture avant ou arrière.

## **8. PROPRIÉTÉ DE VOTRE SUPPLÉMENT**

Vous détenez tous les droits sur tout Supplément que vous créez dans le cadre du présent accord.

Free League ne peut pas copier ou utiliser votre Supplément sans votre autorisation.

Toutefois, vous reconnaissez que Free League peut créer indépendamment un contenu similaire à votre Supplément et qu'il ne lui est pas interdit de le faire, sauf en cas de copie intentionnelle et consciente de votre œuvre originale.

## **9. MENTION**

Vous devez inclure une mention dans votre Supplément, ou sur tout site web ou matériel publicitaire associé, indiquant que votre Supplément n'est pas sponsorisé ni approuvé par Free League et que vous utilisez *Coriolis : The Great Dark* sous licence.

Nous recommandons la formulation suivante :

« Ce jeu n'est pas affilié, sponsorisé ni approuvé par Fria Ligan AB. Ce Supplément a été créé sous la licence de Supplément tiers Coriolis : The Great Dark de Fria Ligan AB. »

## **10. RESTRICTIONS**

Sauf autorisation expresse dans le présent accord, vous ne pouvez pas déclarer ni suggérer que Free League approuve, sponsorise ou est affilié à votre Supplément.

## **11. DÉCLARATIONS ET GARANTIES**

Vous déclarez et garantissez que vous avez la capacité de conclure le présent accord, que votre Supplément ne viole ni ne porte atteinte aux droits de tiers, et qu'il respecte l'ensemble des lois, règles et réglementations applicables dans toutes les juridictions où il est distribué.

## **12. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ**

FREE LEAGUE FOURNIT *Coriolis : The Great Dark* « EN L'ÉTAT », NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION NI GARANTIE SAUF CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉES DANS LE PRÉSENT ACCORD, ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE.

Free League n'assume aucune responsabilité quant à votre utilisation de *Coriolis : The Great Dark* et, en outre, vous renoncez expressément à toute réclamation pour dommages indirects, punitifs, spéciaux, exemplaires, accessoires ou consécutifs.

### **13. DISPOSITIONS DIVERSES**

Le présent accord constitue l'intégralité de l'accord entre les parties concernant son objet, et vous reconnaissez ne vous être fondé sur aucune condition ou déclaration autre que celles expressément mentionnées.

Free League recommande que vous fassiez examiner cet accord par votre propre avocat et vous reconnaissez en avoir eu l'opportunité.

Free League peut modifier cet accord à sa seule discrétion, mais vous conserverez le droit d'utiliser *Coriolis : The Great Dark* selon les termes du présent accord ou de toute version ultérieure publiée, à votre seule discrétion.

Aucune relation de coentreprise, de partenariat, d'emploi ou d'agence n'est créée entre vous et Free League du fait de cet accord.

Le fait pour Free League de ne pas exercer un droit ou une disposition du présent accord ne constitue pas une renonciation, sauf reconnaissance expresse et écrite de sa part.